

Kulturní centrum RUCÉ



Výroční zpráva 2011



**Kulturní
centrum
RUCE**

Sídlo: Dlouhá 37, 110 00 Praha 1
Registrace MV ČR dne 4. 3. 2008 pod číslem: KS/1-1/70721/08-2
IČ: 22680870 **DIČ:** CZ2268070
Číslo účtu: 2800034953/2010

Statutární zástupce: Jan Fikejs

Rada sdružení: Jan Fikejs (předseda), Žaneta Petráturová, Štěpána Sirůčková

WWW: <http://kulturnicentrum.ruce.cz>

E-mail: kc@ruce.cz

Editorka výroční zprávy: Štěpána Sirůčková

Úvodem

Cílem našeho sdružení je usilovat o vzájemné setkávání, přiblížení a dialog kultury neslyšících a slyšících občanů. Sdružení se **snaží o zviditelnění, podporu a propagaci kultury Neslyšících** uprostřed slyšící majority, umožnění vzájemného poznání a pochopení života, potřeb a kultury neslyšících a slyšících občanů.

Cíle sdružení jsme v roce 2011, podobně jako v předešlých letech, naplňovali následujícími aktivitami:

- 1) provoz informačního portálu o světě Neslyšících <http://ruce.cz>, uveřejňování aktualit z života neslyšících, převod nejen odborných článků z časopisů pro neslyšící do elektronické podoby a jejich další publikování,
- 2) organizace nezávazného setkávání slyšících a neslyšících **tradiční „Popec v čajovně“**,
- 3) přepisy a publikování informačně populárního cyklu **„Slyšet je snad právo?!“**,
- 4) přípravné práce na vydání pohádky **„O neslyšícím rybáři“** do systému SignWriting.

Kromě těchto hlavních aktivit členové sdružení průběžně odpovídali na široké spektrum dotazů veřejnosti týkajících se např. kurzů znakového jazyka, služeb pro neslyšící, kulturních akcí a pod.

V roce 2011 mělo sdružení čtyři stálé **členy**.

Přestože máme silnější členskou základnu na Moravě, naším hlavním **působišťem** je internet, a proto našich služeb využívají lidé z celé ČR i Slovenska. K naší činnosti využíváme virtuální a veřejné prostory, případně prostory zapůjčené jinými spřátelenými organizacemi.

Organizace stejně jako v minulosti funguje ryze na **dobrovolnické bázi**. Finanční prostředky nutné k pokrytí činnosti sdružení se nám daří získat od našich dárců.

I v roce 2011 pokračovala úspěšná **spolupráce s časopisy** nejen pro neslyšící **Info-Zpravodaj, Gong** a slovenský **Infonep**. Přebíráme z časopisů vybrané články a zveřejňujeme je na portálu ruce.cz. Na tomto portálu jsou mimo jiné publikovány odborné, vzdělávací, informační i populární články z kulturně společenského života Neslyšících.

Na odborné úrovni spolupracujeme se Střediskem Teiresiás (*středisko pro pomoc studentům se specifickými nároky, fungujícím při Masarykově univerzitě (Brno)*), na vytváření materiálů pro SignWriting a dalším školení uživatelů tohoto zápisu.

Jednotlivé aktivity v drobnohledu...

RUCE.CZ

Šéfredaktor: Jan Fikejs

Sdružení provozuje Informační portál o světě neslyšících <http://ruce.cz>, který funguje již od roku 2004.

V roce 2011 návštěvnost stránek mírně oproti roku 2010 vzrostla a zaznamenali jsme zájem inzerentů. Po modernizaci celkového vzhledu v předchozím roce, prošel v roce 2011 omlazovací kúrou vzhled jednotlivých sekcí webu po vzoru velkých zpravodajských portálů.

V druhé polovině roku byla uzavřena dohoda s hudebním vydavatelstvím Indies Record o mediální spolupráci při propagaci nově vytvořeného alba skupiny Traband *Neslýchané*: Na hlavní stránce našeho portálu <http://ruce.cz> byl několik měsíců zobrazen propagační banner alba a uveřejněn propagační text představující album včetně dvou ukázek skladeb tlumočených do českého znakového jazyka. Na stránce vydavatelství Indies Record představující výše zmíněné album a v tištěných reklamních materiálech v sekci mediálních partnerů bylo umístěno logo našich stránek <http://ruce.cz>.

Stránky poskytují informace v následujících oblastech:

1) Zveřejňování oznámení o nadcházejících kulturně společenských a vzdělávacích akcích pro neslyšící i slyšící veřejnost. Oznámení zasílají či přímo sami zveřejňují pořádající organizace

Mezi stálými „inzerenty“ jsou:

- **Česká komora tlumočnicků znakového jazyka** (semináře a kurzy nejen pro tlumočnický českého znakového jazyka, tlumočená divadelní představení, pracovní nabídky),
- **Pevnost – České centrum znakového jazyka** (kurzy českého znakového jazyka pro veřejnost, pracovní nabídky),
- **Institut Neslyšících pro specializované vzdělávání** (kurzy a semináře pro tlumočnický znakového jazyka a odborníky),
- **Jazykové centrum ULITA** (cestopisné přednášky, kurzy a workshopy zaměřené na PC grafiku),
- **APPN – Agentura pro neslyšící** (zájmové kurzy a přednášky zaměřené na podnikání),
- **Trojrozměr – Brněnské centrum českého znakového jazyka** (kurzy českého znakového jazyka pro tlumočnický i veřejnost)
- **Česká unie neslyšících** (kurzy znakového jazyka, přednášky ze sociální oblasti)
- **Teiresiás – středisko pro pomoc studentům se specifickými nároky Masarykovy univerzity** (vernisaže neslyšících umělců, přednášky o mezinárodních akcích neslyšících, pracovní nabídky)
- **Severský filmový klub** (pozvánky na promítání skandinávských filmů s titulky pro neslyšící)
- **Myslím – centrum kultúry nepočujúcich** (mezinárodní kulturní akce)

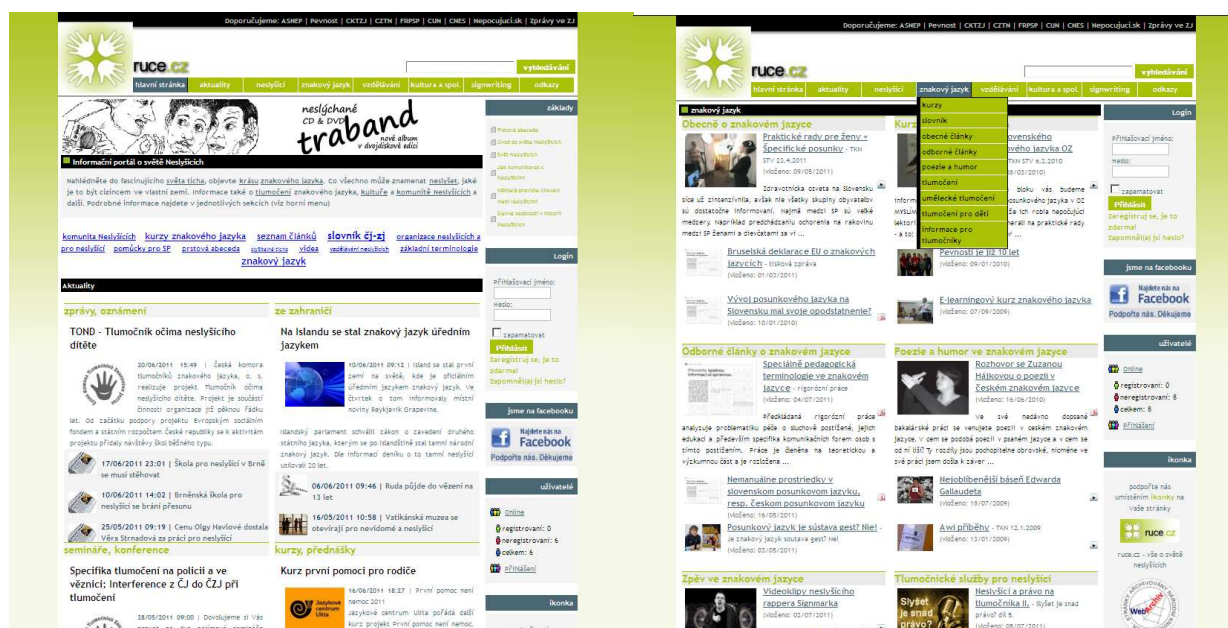
2) Publikační a osvětová činnost. I v roce 2011 pokračovala spolupráce s časopisy pro neslyšící: Gong (vydává ASNEP), Info-Zpravodaj (vydává Federace rodičů a přátel sluchově postižených, o.s.), a slovenským INFONEP (vydává ANEPS), ze kterých přebíráme vybrané články, převádíme je do elektronické podoby a publikujeme na webu. Časopis Unie bohužel v roce 2010 ukončil činnost a tím jsme přišli o jeden významný informační kanál. Daří se nám získávat také autorské články od různých autorů a dalších zdrojů.

3) Zodpovídání dotazů. Prostřednictvím webu <http://ruce.cz> se na nás obrací také řada čtenářů s nejrůznějšími dotazy i s prosbami o pomoc. Mezi nimi jsou i studenti vysokých škol, kteří hledají podklady pro své absolventské práce.

4) Webový prostor na serveru také nabízíme dalším organizacím neslyšících, pokud jejich obsah a činnost není v rozporu s našimi stanovami. V roce 2011 jsme zdarma poskytli webový prostor těmto organizacím:

- Český tenisový svaz neslyšících
- Nepanto
- Oddíl neslyšících skautů – Potkani.

Domovské stránky sdružení <http://http://kulturnicentrum.ruce.cz> slouží primárně pro informování našich členů, ale také pro publikování námi organizovaných aktivit a aktuální činnosti sdružení.



POKEK V ČAJOVNĚ

Koordinátor: Jitka Václavíková

Cílem setkání je využít znalostí českého znakového jazyka, nabídnout účastníkům možnost své znalosti a kompetence dále rozvíjet v příjemném prostředí čajovny.

Setkání v roce 2011 proběhlo vzhledem k profesnímu zaneprázdnění koordinátorky setkání pouze 2x. Termín je operativně přizpůsoben časovým možnostem hlavních účastníků a vždy včas oznámen veřejnosti na webových stránkách, rozesláním e-mailů a vyvěšením letáků. Setkání je neformální, není nijak řízeno. Témata setkání vyplývají spontánně z diskuse na místě.



Setkávají se zde účastníci všech úrovní v českém znakovém jazyce, od úplných

začátečnicků přes tlumočníky po rodilé mluvčí. Množství účastníků na jednotlivých setkáních je velice variabilní a mění se v průběhu každého setkání. Průměr je 5 účastníků na jedno setkání.

SIGN WRITING

Koordinátor: Jan Fikejs

Projekt SignWriting se rozvíjel v několika rovinách.

Školení/zdokonalovací kurzy: V zimním semestru roku 2011 proběhla závěrečná série zdokonalovacích kurzů pro spolupracovníky Střediska Teiresiás s průměrnou frekvencí 1x za 14 dní. Zdokonalovací kurzy byly zaměřeny na praktické zvládnutí zapisovacích technik a příslušného softwaru.

Přepis pohádky „O neslyšícím rybáři“: Přepis byl během roku 2011 dokončen. Současnou verzi výsledného přepisu je však nutné ještě celkově po formální stránce sjednotit a připravit k tisku. Předpokládáme, že tyto práce proběhnou během roku 2012, stejně jako dokončení překladu populární pohádky Goldilock (*Mášenka a tři medvědi*) z amerického znakového jazyka do českého.

SignWriting na portálu <http://ruce.cz>: Prostřednictvím námi provozovaného webového portálu uveřejňujeme novinky ze zahraničí týkající se tohoto zápisu znakového jazyka a publikujeme informační články. Z portálu je zároveň dostupný slovník znaků českého znakového jazyka, ve kterém jsou znaky zaznamenány prostřednictvím SignWritingu. Ten je průběžně doplňován o nové znaky. V současnosti obsahuje přibližně 2000 hesel.

O neslyšícím rybáři a králově slyšícím sluhovi

		
strana 1 / page 1 258 zobrazení	strana 2 / page 2 262 zobrazení	strana 3 / page 3 205 zobrazení

Počet souborů: 3 na 1 stránce(kách)

Hospodaření

Výsledek hospodaření za účetní období r. 2011 (v Kč)

NÁKLADY	celoorganizační	znakopis	inf. služby	celkem
spotřeba materiálu a energie				0,00 Kč
osobní náklady				0,00 Kč
daně a poplatky				0,00 Kč
CELKEM	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč

VÝNOSY				
tržby z prodeje služeb				0,00 Kč
členské příspěvky	400,00 Kč			400,00 Kč
Dary	2 000,00 Kč			2 000,00 Kč
CELKEM	2 400,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	2 400,00 Kč

výsledek hospodaření (zisk)				2 400,00 Kč
-----------------------------	--	--	--	-------------

Děkujeme!

Již tradičně je nutné závěrem poznamenat, že organizace funguje bez jediného zaměstnance, a proto chceme velice **poděkovat všem členům a dobrovolníkům, kteří se nezištně a ve svém volném čase, více či méně podíleli či nadále podílejí na vzniku, rozvoji, aktivitách a chodu organizace:**

předsedovi Janu Fikejsovi, Štěpáně Sirůčkové, Žanetě Petráturové, Jitce Václavíkové ml. a Tomáši Klapkovi.

Aktivity našeho sdružení by se neobešly i bez spolupráce nevládních neziskových organizací.

Obzvláště děkujeme:

časopisům Gong, Unie, Info-Zpravodaj a Infonep za poskytování článků pro informační portál RUCE.CZ

Speciální poděkování patří štědrému dárci panu Milanu Včelišovi, který finančně přispěl k rozvoji další činnosti sdružení.

Kontakt

WWW: <http://kulturnicentrum.ruce.cz>

E-mail: kc@ruce.cz

Adresa pro korespondenci:

Jan Fikejs, Dlouhá 715
66451, Šlapanice